

Додаток D
до Технічної угоди
між Міністерством оборони України
та Міністерством охорони краю
Литовської Республіки щодо направлення
миротворчого персоналу України
для виконання завдань у складі литовської
Групи з реконструкції афганської
провінції Гор, що діє в рамках
Міжнародних сил сприяння безпеці в
Ісламській Республіці Афганістан

NATO/PP UNCLASSIFIED

ANNEX A TO STANAG 2034
(Edition 6)

NATO STANDARD FORM FOR REQUEST, RECEIPT AND RETURN OR INVOICE
FORMULAIRE STANDARD OTAN DE DEMANDE, DE RESEPTION, DE RESTITUTION OU DE FACTURATION

Distribution _____		A <input type="checkbox"/> REQUEST / DEMANDE <input type="checkbox"/> RETURN / RESTITUTION			C <input type="checkbox"/> INVOICE / FACTURE		
1. Requisition number / No de la demande		4. From / De (Demanding party / Demandeur)		5. Nation		22. Invoicing authority / Service de facturation	
2. Support agreement / Accord de règlement		6. To / A (Providing party / Fournisseur)		7. Nation(s)		23. Invoice number / No de la facture / Date	
3. Means of transport / Aircraft / Véhicule / Ship Moyen de transport / Aeronaut / Véhicule / Navire		8. Time and place of delivery requested / Lieu et date de livraison demandé		9. Receiving party / Destinataire		24. Transaction code (US - use only)	
10. Name / Nom, Rank / Grade, Signature		Date		25. Transportation document No / No du bordereau d'envoi		26. Account No (US - use only)	
No	NATO Stock No/N° de Stock de TOTAN	Description	Measure unit / Unité de mesure	Quantity requested Quantité demandée	Quantity delivered Quantité fournie	Unit price / Prix unitaire	Total Pièces justificatives
11.	12.	13.	14.	15.	27.	28.	29.
16. Other costs / Autres frais		31. Total amount claimed/ Total de la facture		32. Currency/Monnaie			
17. Method of compensation / Mode de compensation		<input type="checkbox"/> Cash Paiement comptant		<input type="checkbox"/> Deferred reimbursement/ Paiement différé		<input type="checkbox"/> Replacement-in-kind / Remboursement en nature	
18. Authorization by official of issuing party / Name / Nom, Rank / Grade, Signature		19. Agreed date of return / Date de restitution		33. Payable to / Payable a Account N° / N° de compte		For / En règlement de	
B. ACKNOWLEDGEMENT OF RECEIPT / ACCUSE DE RECEPTION		21. Transportation: Transport		34. I certify that the amount invoiced is exclusive of all taxes for which exemption has been granted under provision of existing agreements and that the invoice is correct. Je certifie l'exactitude de la présente facture; commentant n'inclure aucune des taxes dont l'exemption est accordée en vertu d'accords en vigueur.		35. Name / Nom, Rank / Grad	
20. Receipt, accepted / Reçu en bonne et due forme Place and date / Lieu et date		Name/Nom, Rank/Grade, Signature		<input type="checkbox"/> Free of charge Gratuit		<input type="checkbox"/> With charge/ A titre onéreux	

OTAN/PP SANS CLASSIFICATION

A - 1